

# Duos giubileums e duos retuorns a Puntraschigna

Il giubileum da 25 ans opera in Engiadina e tschinch ans Opera Engiadina vain celebri quista sted ed utuon cun ün festival d'opera a Puntraschigna d'avuost fin in october. Daspö cha'l nouv intendant Claudio Danuser ho surpigliu la bachetta da l'organisaziun, as preschainta quella in ün nouv vstieu rumauntsch – rapreschantant töchs da renom, chi vegnan inscens cun ün connex regiunel.

MARTIN CAMICHEL/FMR

A la derniera da l'opera «I Due Foscari» i'l Maloja Palace l'an 2019 d'eira l'avegnir da l'Opera San Murezzan magari intschert. Zieva 20 ans rapreschantaziuns da diversas grandas operas – chi'd haun giuvo cun success in grand-hotels da Puntraschigna fin sü Malögia – guardaiva que oura scu scha que füss steda dal 2019 l'ultima rapreschantaziun d'opera i'l format cuntshaint. «Eau sun alura gnieu in discussiun cun l'antieriur intendant e possessur, *Martin Grossmann*, chi tscherchaiva üna successiun. Eau d'he alura gieu l'ideja ch'eu pudess pruver da der nouva vita a l'Opera San Murezzan – però cun ün nouv concept ed ün nouv nom», disch *Claudio Danuser* (66).

Que al es eir reuschieu ed uschè ho el alura surpigliu l'organisaziun avant tschinch ans scu intendant e la ho transformada da l'Opera San Murezzan in l'Opera Engiadina. Il dirigent, chantatur e scienziu da musica – chi'd es creschieu sü ed abita giò la Bassa – ho causa sieus rischs a Puntraschigna mno avant tschinch ans l'opera i'l cumün al pè dal Bernina. Uschè cha Puntraschigna as nomna intaunt «la vschinauncha d'opera in Engiadina». Lo vain quist an festagio il giubileum dobel da 25 ans opera in Engiadina e tschinch ans Opera Engiadina cun ün festival d'opera (guarda boxa), chi'd ho cumanzo als 8 avuost e düra fin als 6 october 2024.

## Ün retuorn a Puntraschigna

«Cun que cha l'opera es turnada inavoua a Puntraschigna, s'ho eir serro in ün tschert sen ün rinch. Perche cha la prüma ediziun da l'opera in Engiadina avant 25 ans ho eir gieu lö cò a Puntraschigna», declera Claudio Danuser. Cha'l retuorn da l'opera illa vschinauncha a la sortida da la Val Roseg saja be sto pussibel, causa cha la suprastanza cumünela da Puntraschigna hegia da prüm innò sustgnieu l'ideja d'üna nouva opera engiadinaisa, uschè l'intendant.

Cun rapreschantaziuns d'operas rumauntschas – cun sustegn d'indigens e da gliued d'utrò e cun ün program accompagnant chi integrescha eir l'Engiadina Bassa e las vals dal süd – ho Claudio Danuser düraunt ils ultims tschinch ans do üna cumpletta nouva apparenscha a l'opera in Engiadina, sieu grand projet da cour. Zieva turbulenzas causa corona, es dal 2021 gnida rapreschantada «La cambiale di matrimonio» da Gioachino Rossini in üna traducziun rumauntscha da *Bettina Vital*. L'an passo es gnida giuvada üna traducziun rumauntscha d'üna opera taliauna, cumponida in l'originel dad Ermano Wolf-Ferrari l'an 1909, cul titul «Las Secretezzas da Susanna». Quella es eir gnida giuvada in gövgia passada scu tact inzial dal Festival d'opera Puntraschigna i'l God Tais. E la fin da gün da quist an es cun «Gianni Schicchi» da Giacomo Puccini – integrand üna nouva scena da tribunel per rumauntsch – gnida rapreschantada la terza opera rumauntscha, chi'd es eir auncha da vzaire a Cuira e Puntraschigna quist october.

## Diriger e chanter

«Eau sun nat a Basilea e zieva creschieu sü tschinch ans in India, siand cha mieu bap güdaiva lo ad electrificher tuot la rait da viafier. A scou-



Il dirigent, chantatur e scienziu da musica Claudio Danuser, chi'd es daspö l'an 2019 eir l'intendant da l'Opera Engiadina. FOTO MARTIN CAMICHEL



La rapreschantaziun da l'opera «Las Secretezzas da Susanna» i'l God Tais a Puntraschigna in gövgia passada. FOTO MAD

la suni però darcho ieu in Svizra e d'he passanto zieva tuot la giuventüna a Berna», disch il figl d'ün electroindschegner. La fascinaziun per la tecnica vaiva a la fin eir pissero cha'l non da Claudio Danuser ho banduno Puntraschigna illa prüma mited dal 20avel tschientiner per ir a stüdger a la ETH. A Claudio Danuser ho però interesse qualchos'oter: «Eau nu d'he lösch na savieu sch'eu dess stüdger musica u alura medicina – am d'he a la fin decis per la musica e pudieu lavurer sü'l mister üna vita intera.» Uschè ho el stüdgio scienzia da musica a Berna e parallelmaing pigliu lecziuns da chaunt e da diriger scu eir fat il diplom per pudair instruir al gimnasi.

«A me ho que però zieva il stüdi listess pigliu da buonder che cha pudess tuot esser pussibel cun chanter e sun perque ieu in Italia per fer il diplom d'opera taliauna a Pescara». Zieva duos ans a l'ester es el turno in Svizra ed es daspö la fin dals ans 1980 sto bariton illas operas e sün tuot ils palcs grands svizzers. Speratiers ho el instruiu a partir dal 2007 al gimnasi Rämibühl a Turich, inua ch'el ho eir fundo e mno ün orchester fin a sia pensiun quist an. Impü dirigia el inavauit sur la pensiun oura quater cor i'ls contuorns da Turich.

## Stret connex cun Puntraschigna

Eir schals Danusers sun in terza generaziun giò la Bassa, ho Claudio Danuser adüna gieu ün stret connex cun la vschinauncha engiadinaisa, siand ch'el ho passanto la granda part da las vacanzas a Puntraschigna. Uschè discorra l'intendant da l'Opera Engiadina eir rumauntsch. Ils prüms peds auncha cul non ed al principi dals ans 1980 ho el eir visito il cuors da la Fundaziun de Planta a Samedan.

Il prüm contact cun l'Opera San Murezzan ho gieu il chantatur e dirigent dal 2005 cur ch'el ho sves chanto la rolla da Gubetta in l'opera *Lucrezia Borgia* da Donizetti, chi'd es gnida rapreschantada i'l Badrut's Palace Hotel. «Il format d'opera avant me as vaiva pütöst focusso sün üna clientella benestanta, chi vuol auncha gioldair ün'opera auncha cu ir a tschaina in ün grand-hotel. E cun predschs da bigliets da passa 170 francs nun haun quellas rapreschantaziuns neir na attrat bgers indigens», disch Claudio Danuser. Perque al d'eira que ün grand bsögn da redimensiuner il format d'opera engiadinaisa e da'l render pü accessibel als Engiadinais ed a las Engiadinaisas.

## Ün retuorn musical da l'Uorsin

Da rapreschanter operas per rumauntsch es tenor l'intendant qualchosa unic sün tuot il muond e perque dess l'Opera Engiadina eir ster in futur. A la FMR ho el eir già tradieu il projet per l'an chi vain e per quel tuorna l'istorgia engiadinaisa la pü famosa in fuorma d'opera. Que's tratta da l'opera «Uorsin da la s-chella», chi'd es gnida cumponida da *Marius Felix Lange* ed ho gieu sia premiera a Basilea l'an 2019. «Il rumauntsch ed ün connex cun l'Engiadina dess tar mincha projet esser preschaint ed in futur vögli involver auncha dapü ils indigens. Perque m'allegri già uossa speciemaing pel projet da l'an chi vain per mner l'Uorsin per la prüma vouta scu opera in Engiadina», disch Claudio Danuser.

## Puntraschigna festagescha l'opera

In occasiun dal giubileum dobel da 25 ans opera in Engiadina e tschinch ans Opera Engiadina ho lö dals 8 avuost fin als 6 october 2024 ün Festival d'opera a Puntraschigna. Il punct da partenza d'eira in gövgia passada la rapreschantaziun da l'opera «Las secretezzas da Susanna» i'l God Tais. Als 24 d'avuost cuntinuescha il festival cun la Festa populera d'opera sülla Via Maistra a Puntraschigna, inua cha'l Cor Opera Engiadina/Cantalopera e chantaduers e chantaduras dal Cor masdo da Puntraschi-

gna Samedan cun la partecipaziun da la scoula da Puntraschigna e solists giuvens preschaintan üna saireda plain musica classica.

Als 27 e 28 settember 2024 spordscha l'Opera Engiadina ün referat davart Richard Strauss in l'Hotel Saratz. Il Festival d'opera finischa alura als 6 october 2024 cun üna rapreschantaziun da l'opera «Gianni Schicchi – Il tribunel» i'l centrum da congress Rondo. Per dapü infurmaziuns e bigliets visiter la pagina [www.operaengiadina.ch](http://www.operaengiadina.ch). (fmr/cam)

## LA PUNT CHAMUES-CH



Il rendaint da la vschinauncha da La Punt Chamues-ch ho scrit per l'an 2023 ün guadagn da bundant 25 000 francs – uschè cha'l chapitel egen da la vschinauncha importa da nouv var 55 milliuns francs. FOTO MAD

## Guadagn da bundant 25 000 francs per l'an 2023

In occasiun d'üna radunanza cumünela in lündeschdi passo es gnieu preschainto a la populaziun da La Punt Chamues-ch il rendaint per l'an 2023. Ils 28 preschaints e preschaintas l'haun in seguit eir approvo unanimamaing.

Scu cha la vschinauncha da La Punt Chamues-ch scriva in üna comunicaziun, ho il rendaint per l'an 2023 scrit ün guadagn da 24 461 francs. Il resultat positiv es traunter oter gnieu raggiunt causa pü grandas entredgias d'impostas. Il possess net es uschè creschieu sün 63 523 francs per abitant e'l chapitel egen da la vschinauncha da La Punt Chamues-ch importa da nouv 54,98 milliuns francs. Tenor il quint d'investiziun ho La Punt pudieu der oura l'an passo passa 1,85 milliuns francs, sainza piglier sü nouvs debits, scriva la vschinauncha. (cdm/fmr)

## S-CHANF

## Nouva vita per l'hotel Scaletta

A S-chanf es sgüro l'avegnir da l'hotel «Scaletta» chi'd es daspö desch ans vöd. La societad Reka surpiglia la gestiun d'hotel e manaro quel düraunt almain 20 ans.

RTR/FMR

Scu cha la fundaziun Scaletta S-chanf e la Reka scrivon in üna comunicaziun, hegian ellas decis da fer ün partenedi. Que's tratta da la terza chesa cha la Reka ho in Engiadina, las ulteriuras duos sun a Scuol ed a Madulain. Il projet da renovaziun dal «Scaletta» – chi d'eira oriundamaing duos chesas da purs engiadinaisas ed es vöd daspö desch ans – prevezza da metter ad ir 27 chambres, och appartaments ed eir ün restaurant public cun var 120 plazzas. Que's quinta cun var 20 fin 30 novas plazzas da lavur, e traunter 10 000 e 12 000 pernottaziuns l'an.



Visualisaziun dal projet da renovaziun da l'Hotel Scaletta a S-chanf. Intaunt es la finanziaziun sgüreda e la REKA gestiro l'hotel chi evra las portas per la stagiun d'inviern 2026/27. VISUALISAZIUN MAD

## La fundaziun drouva auncha raps

La fundaziun Scaletta S-chanf vuol cumprer il stabilimaint quist utuon. Ils cuosts totels per la compra e la sanaziun s'amuntan a 14,7 milliuns francs. La Reka surpiglia üna summa «considerabla», scu cha que vain manzuno illa comunicaziun. La fundaziun drouva però auncha dapü raps e que mauncha auncha ün mez milliun francs. Scu cha'l president da la fundaziun, *Herbert Schmid*, ho dit invers la Posta Ladina, as saja pel mumaint in ün'intensiva fasa da fundraising ed in discuors cun diversas fundaziuns. Zieva la cumpra e la sanaziun, dess l'hotel darcho avrir sias portas per la stagiun d'inviern 2026/2027. Il permiss da fabrica es già daspö il 2021 avant maun, uschè cha las lavuors da construcziun pudessan cumanzar la primavaira chi vain.